

skaneeritud

AS Taastusravikeskus ESTONIA majandusaasta aruanne 2006

2007a

ÄRAKIRI

KINNITATUD

Pärnu Linnavalitsuse 28. mai 2007

korraldusega nr 398



2006.A. MAJANDUSAASTA ARUANNE

25 57 559
Daidi Lumiste

ÄRINIMI AS TAASTUSRAVIKESKUS ESTONIA

ÄRIREGISTRI KOOD 10275471

AADDRESS TAMMSAARE 4-A ,PÄRNU 80010

TELEFON 3724476900

FAKS 3724476901

ELEKTRONPOST estonia@spaestonia.ee

KODULEHEKÜLG www.spaestonia.ee

PÕHITEGEVUSALA TAASTUSRAVI

MAJANDUSAASTA ALGUS 01.JAANUAR 2006

MAJANDUSAASTA LÕPP 31.DETSEMBER 2006

Lisatud dokumendid Audiitori järeldusotsus
Kasumi jaotamise ettepanek

registrisekretär Sigrid Rand

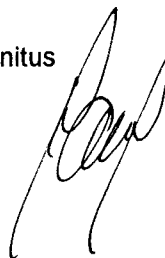
02 03 2007

Juhataja kinnitus

SISUKORD

Tegevusaruanne	3
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Omakapitali muutuste aruanne	10
Raamatupidamise aastaaruande lisad (lisa1)	11
Kasutatud arvestuspõhimõtted ja hindamiselused	11
Lisa 2. Raha	15
Lisa 3. Nõuded ostjate vastu ja ebatõenäoliselt laekuvad arved	15
Lisa 4. Muud lühiajalised nõuded ja ettemaksed teenuste eest.	15
Lisa 5. Varud	15
Lisa 6.. Materiaalne põhivara	16
Lisa 7. Kapitalirent	17
Lisa 8. Kasutusrent	17
Lisa 9. Võlakohustused	18
Lisa10. Muud lühiajalised ja pikaajalised võlad	18
Lisa 11. Laenu tagatis ja panditud vara	19
Lisa12. Maksuvõlad	19
Lisa13. Muud tulevaste perioodide ettemakstud tulud	20
Lisa14. Müügitulu	20
Lisa15. Omakapital	20
Lisa16. Muude kasumiaruande kirjete liigendused	21
Lisa 17. Bilansijärgsed sündmused	22
Lisa 18. Tehingud seotud osapooltega	22
Majandusaasta aruande allkirjad	23
Kasumi jaotamise ettepanek	24
Audiitori järeldusotsus	

Juhataja kinnitus



2
EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

Tegevusaruanne

AS Taastusravikeskus ESTONIA põhitegevuseks on taastus- ja ennetav ravi. Ettevõtte teenuste nomenklatuuri kuuluvad ravi-ja lõõgastuspaketid. AS Taastusravikeskus ESTONIA koosneb kahest rannalähedasest ravi-majutuskompleksist: 280 kohalisest Pargimajast ja 205 kohalisest Valge- Rohelisest kompleksist. Ettevõtte müüb oma teenust Eesti-ja välismaalastele.

Pargimajas asuvad lisaks ravivõimalustele 2005.aastal ehitatud iluteeninduse ruumid, restoran, baar ja kauplus. 2006.aastal ehitati sellesse kompleksi lift ja alustati uue veekeskuse ehituseks projekteerimis- ja ettevalmistustöid. Ehituse orienteeruv maksumus on ca 58 000 000 krooni. Bilansi koostamise ajal tegeldakse Riigihankega. Ehituse finantseerimiseks on kavas võtta investeerimislaenu.

Olemasolevast , 2002.a.Rohelise maja ehituseks võetud investeerimislaenust (40 120 000 krooni), on tagastatud seisuga 31.12.2006.a. 29 662 879 krooni; laenu tagastamise tähtaeg on 14. 05.2008.a.

Omafinantseerimise arvelt on 2007.aasta algul remonditud ja sisekujundatud Pargimaja II korruse fuajee, V korrusele restoraniga samale korrusele ehitatakse 3 eksklusiivset tuba puhkajatele ja renoveeritakse VIII korruse kohvik . Suurremontide orienteeruv maksumus on 3 200 000 krooni.

Valge-Rohelises kompleksis asub lisaks ravivõimalustele veekeskus, restoran,2 baari, lõõgastuskabinet ja iluteenindus. 2006.a. lõpus alustati Valgemaja soojustustöödega eesmärgiga hoida kokku küttekulusid ja muuta maja välimus esteetilisemaks.Tööde orienteeruv maksumus on ca 2 000 000 krooni.

AS Taastusravikeskus ESTONIA aktsiate omanik on 100 % -liselt Pärnu linn. 2005.aasta maikuus toimus lõplik ühinemine AS-ga Pärnu Mudaravila. Seoses ühinemisega saime juurde 120 majutusk kohta, samas aga suurenesid ka võlakohustused 5 017 277 krooni ja Pärnu linnale aktsiate väljaostu kohustus, kokku 11 000 000 krooni , sellest:

2005.aastal 3 000 000 krooni (tasutud)

2006.aastal 4 000 000 krooni (tasutud)

2007.aastal 4 000 000 krooni.

AS Taastusravikeskus ESTONIA puhaskasum oli 2006.aastal 10 754 998 krooni, kasumi-plaan oli 10 050 000 krooni.

2006.aastal oli Taastusravikeskus ESTONIA müügitulu 79 738 954 krooni, mis on 3,9% rohkem kui 2005.aastal.

2006.aastal teenindati kokku 22 917 külastajat. Külastajatest oli eestimaalasi 6 710, moodustades 29,3% taastusravile tulnud klientide üldarvust. Välismaalastest kliente oli 16 207, nendest ca 93,9% olid Soome rahvusest külastajad.

Juhataja kinnitus



3
EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

AS Taastusravikeskus ESTONIA põhieesmärgiks on järgmisel majandusaastal ettevõtte turupositsiooni säilitamine ja kindlustamine olemasolevatel turgudel. Otsime uusi müügivõimalusi Taani, Norrasse, Ukrainasse ja Venemaale. Jätkuvalt tegeleme võimalusega müüa teenuseid Rootsi.

AS Taastusravikeskus ESTONIA olulisemad finantssuhtarvud oli:

	31.12.2006	31.12.2005
Käibe puhasrentaablus (puhaskasum/müügitulu)%	13,49	10,93
Omakapitali tootlus ROE (puhaskasum/ omakapital)%	12,52	11,02
Koguvara rentaablus ROA (puhaskasum/varade maksumus)%	9,75	7,4
Võlakordaja (kohustused kokku/passiva %	22,13	32,86

AS Taastusravikeskus ESTONIA keskmine töötajate arv majandusaastal oli 235 inimest ja töötajatele makstud tasu üldsumma 20 772 338 krooni.

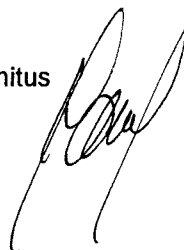
Ettevõtte juhatajale maksti majandusaastal 547 174 krooni. Nõukogu liikmete töötasu moodustas 171 500 krooni.

Olles omanikuna otsustanud kontrollida linna enamusosalusega ettevõtteid, tellis Pärnu linn ESTONIA'sse erapooletu auditi (kontrollitav periood 2005.a. ja 2006.a. I kvartal).

Audit kinnitas 2005.a. aastaaruande õiget ja õiglast kajastamist, samuti aktsepteeris ettevõtte juhtimisotsuseid.

Juhataja
Vello Järvesalu

Juhataja kinnitus



4
EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

JUHATUSE DEKLARATSIOON

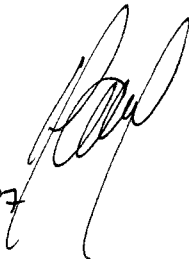
Juhatus kinnitab lehekülgedel 5 - 23 toodud AS Taastusravikeskus ESTONIA 2006.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. AS Taastusravikeskus ESTONIA on jätkuvalt tegutsev .

Juhataja
Vello Järvesalu

20.01.2007




EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

BILANSS (kroonides)

AKTIVA (varad)

LISA 31.12.2006 31.12.2005

Käibevara

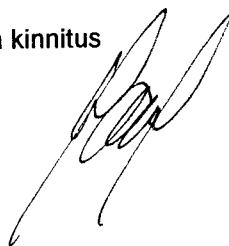
Raha	2	4 490 873	4 604 925
Nõuded ja ettemaksud			
Nõuded ostjate vastu	3	1 436 667	1 280 362
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded			2 278
Muud lühiajalised nõuded	4	61 212	83 831
Ettemaksed teenuste eest		235 476	315 206
Kokku		1 733 355	1 681 677
Varud			
Tooraine ja materjal		60 935	65 304
Müügiks ostetud kaubad		556 171	724 230
Kokku	5	617 106	789 534
Käibevara kokku		6 841 334	7 076 136

Põhivara

Materiaalne põhivara

Maa	6	1 247 092	1 247 092
Ehitised (jääkmaksumuses)		96 846 208	101 234 859
Masinad ja seadmed (jääkmaksumuses)		2 468 997	2 338 934
Muu materiaalne põhivara(jääkmaksumuses)		631 819	1 217 343
Lõpetamata ehitised ja ettemaksed		2 244 826	270 000
Kokku		103 438 942	106 308 228
Põhivara kokku		103 438 942	106 308 228
Aktiva (VARAD) kokku		110 280 276	113 384 364

Juhataja kinnitus



6

EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

PASSIVA (kohustused ja omakapital)
Lisa

31.12.2006

31.12.2005

Kohustused
Lühiajalised kohustused

Pikaajaliste laenukohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil

9 9 649 353 10 213 408

Võlad ja ettemaksed

Võlad tarnijatele

2 513 121 2 224 113

Võlad töövõtjatele

2 781 471 2 518 578

Maksuvõlad

12 1 693 900 1 762 708

Muud võlad

10 3 796 999 3 996 679

Saadud ettemaksed

13 461 650 17 637

Kokku

11 247 141 10 519 715

Lühiajalised kohustused kokku

20 896 494 20 733 123

Pikaajalised laenukohustused

Laenud ja kapitalirendi kohustused

9 3 508 232 13 169 412

Muud pikaajalised võlad

3 358 477

Pikaajalised kohustused kokku

3 508 232 16 527 889

Kohustused kokku

24 404 726 37 261 012

Omakapital

15

Aktsiakapital

43 600 000 43 600 000

Kohustuslik reservkapital

4 360 000 4 360 000

Eelmiste perioodide jaotamata kasum

27 160 552 19 772 598

Aruandeaasta kasum

10 754 998 8 390 754

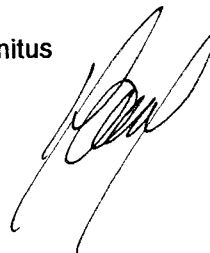
Omakapital kokku

85 875 550 76 123 352

Passiva(kohustused ja omakapital) kokku

110 280 276 113 384 364

Juhataja kinnitus



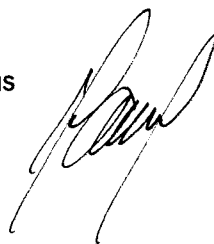
7

EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

KASUMIARUANNE
(kroonides)

	<u>LISA</u>	2006	<u>2005</u>
Müügitulu	14	79 738 954	76 783 697
Muud äritulud	16	49 950	104 587
Kaubad, toore, materjal ja teenused	16	-23 893 378	-22 921 585
Mitmesugused tegevuskulud	16	-10 004 751	-11 192 482
Tööjõukulud			
Palgakulu		-21 065 456	-20 324 939
Sotsiaalmaksud		-7 030 563	-6 723 351
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6	-5 290 488	-5 717 802
Muud äriksulud	16	-1 025 454	-716 055
Äriksaum (kahjum)		11 478 814	9 292 070
Finantstulud ja -kulud			
Intressikulud		-1 247 624	-1 823 119
Kasum (kahjum) valuatkursi muutustest		759 957	753 021
Muud finantstulud ja -kulud	16	63 389	42 358
Kokku finantstulud ja -kulud		-424 278	-1 027 740
Kasum (kahjum) majandustegevusest		11 054 536	8 264 330
Erakorralised tulud			1 536 386
Erakorralised kulud			-1 409 962
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist		11 054 536	8 390 754
Tulumaks dividendidelt		-299 538	
Aruandeaasta puhaskasum (kahjum)		10 754 998	8 390 754

Juhataja kinnitus

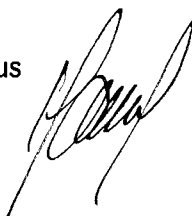


8
EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	<u>LISA</u>	2006	2005
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum		11 478 814	9 292 070
Korrigeerimised:			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6	5 290 488	5 698 751
Kasum- (kahjum+)põhivara müügist	6,16	-23 218	9525
Kahjum põhivara mahakandmisest	6	749 640	136 898
Äritegevusega seatud nõuete ja ettemaksete muutus		-131 408	-217 735
Varude muutus		252 159	-156 210
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		928 934	570 892
Makstud intressid		-1 247 624	-1 408 011
Erakorralised tulud			126 424
Makstud dividendide tulumaks		-299 538	
Kokku rahavood äritegevusest		16 998 247	14 052 604
 Rahavood investeerimisest			
Materiaalse põhivara müügist saadud raha	16	24 796	20 237
Materiaalse põhivara soetus	6	-1 197 594	-4 112 876
Lõpetamata ehitus	6	-1 974 826	17 000
Saadud intressid	16	63 389	42 358
Kasum valuutakursi muutustest		759 957	753 021
Korrigeerimised(seoses Mudaravilaga ühinemisega)	1		-4 914 672
Rahavood investeerimisest kokku		-2 324 278	-8 194 932
 Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud			285 300
Saadud muud pikaajalised laenud			5 017 278
Laenu tagasimaksed	9	-8 950 295	-7 874 482
Kapitalirendi tagasimaksed	9	-1 274 940	-1 216 056
Tasutud emaettevõttele aktsiate eest	10	-3 559 986	-2 830 189
Makstud dividendid	15	-1 002 800	
Rahavood finantseerimistegevusest kokku		-14788021	-6618149
 Rahavood kokku	2	-114 052	-760 477
Raha ja raha ekvivalendid perioodi algul		4 604 925	5 365 402
Raha ja raha ekvivalentide muutuste mõju		-114 052	-760 477
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpuks		4 490 873	4 604 925

Juhataja kinnitus



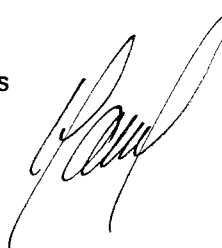
9

EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	Aksia- kapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Kokku	lisa
31.12. 2004	43 600 000	4 360 000	19 772 598	67 732 598	
Mudaravilaga ühinemine	7 785 000	302 339	1 401 987	9 489 326	
Mudaravila omakapitali elimineerimine	-7 785 000	-302 339	1 401 987	-9 489 326	
Aruandeaasta puhaskasum			8 390 754	8 390 754	
Saldo 31.12.2005	43 600 000	4 360 000	28 163 352	76 123 352	
Väljakuulutatud dividendid			-1 002 800	-1 002 800	15
Aruandeaasta puhaskasum			10 754 998	10 754 998	
Saldo 31.12. 2006	43 600 000	4 360 000	37 915 550	85 875 550	15

Juhataja kinnitus



10

EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

Lisa1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

AS Taastusravikeskus ESTONIA 2006.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides. AS Taastusravikeskus ei ole koostanud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, kuna 100% tema aktsiatest AS Taastusravikeskus ESTONIA kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud skeemi 1.

Esitlusviisi muutus(eelnev periood)

2005.a.

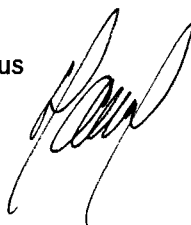
Rahavood äritegevusest:

Põhivara kulum ja väärtuse langus	149 754
Kahjum, kasum põhivara müügist	9 525
Saadud intressid	-42 358
kokku	116 921

Rahavood investeerimisest

Materiaalse põhivara müük (soet.maksumus)	-179 516
Materiaalse põhivara müügist saadud raha	20 237
Saadud intressid	42 358
Mudaravila põhivara soet.maksumus	14 403 998
Investeeringu elimineerimine	-9 489 326
Mudaravilaga ühinemisest korrigeerimised	-4 914 672
kokku	-116 921

Juhataja kinnitus



11
EV VANNUTATUD AUDIT
MATTI TAMMIST
Tunnistus nr. 39

Raha ja ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid pankades ja lühiajalisi pangadeposiite.

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid.

Nõuded ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses (nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Iga ostja laekumata arveid hinnatakse eraldi. Varem allahinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Lootusetud nõuded on bilansist välja kantud.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses. Varude kuludesse kandmisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse allahindluse perioodil kaupade ja toiduainete kuluna.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10000 krooni. Varasid, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni varudes ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100 % kuludesse. Kuludesse kantud väheväärtusliku inventari kohta peetakse bilansivälist arvestust. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Alates 01.01.2005.a. soetatud varade puhul, on põhivarade piirmääraks 30 000 krooni. Muudatus oli vajalik seoses konsolideerimisaruannetega. Varem soetatud põhivarade piirmäär ei muudetud.

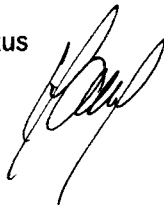
Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Kulumi norm aastas:

* Ehitised	3%
* Rajatised	4%
* Masinad ja seadmed	20%
* Muu inventar	20%

Vara amortisatsiooni alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgile. Amortisatsioon lõpetatakse kui vara eeldatav lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust või kui vara eemaldatakse lõplikult kasutusest või klassifitseeritakse ümber müügiootel põhivaraks.

Igal bilansipäeval tuleb hinnata kasutatavate amortisatsioonimäärade, -meetodite ja lõppväärtuse põhjendatust.

Juhataja kinnitus



12

EV VANNUTATUD AUDIITO:

MATTI TAMMISTE

Tunnistus nr. 39

Juhul, kui põhivara kaetav väärtus on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, siis materiaalse põhivara objektid hinnatakse alla nende kaetavale väärtusele.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele.

Kui materiaalse põhivara objektil vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist välja. Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantava komponendi maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumi.

Müügiootel põhivarana kajastatakse bilansis selliseid materiaalse põhivara objekte, mis väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul. Müügiootel põhivara amortiseerimine lõpetatakse vara ümberkvalifitseerimise hetkel.

Müügiootel põhivara kajastatakse bilansis käibevarade hulgas, kas bilansilises jääkmaksumuses või õiglases väärtuses (miinus hinnangulised müügikulutused), lähtudes sellest kumb on madalam.

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse rentniku bilansis vara ja kohustusena renditu vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses juhul, kui see on madalam. Makstavad rendisummad jagatakse intressikuluks ja kohustuste vähendamiseks. Intressikulud kajastatakse rendiperioodi kuluna. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga. Amortisatsiooniperioodiks on rendisuhete kehtivuse periood või vara eeldatav kasulik tööiga olenevalt sellest, kumb on lühem. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rentniku kuluna. Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse rendile andja bilansis analoogselt materiaalse põhivaraga.

Finantskohustused

Lühiajalised finantskohustused (võetud laenud, võlad tarnijatele, viitvõlad jm.) kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas.

Pikaajalised finantskohustused võetakse algsest arvele nende soetusmaksumuses. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, mille arvestus toimub, kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Tingimuslikud kohustused

Tingimuslikeks kohustusteks klassifitseeritakse need kohustused, mille realiseerumine on vähetõenäoline (realiseerumise tõenäosus jääb alla 50%) või millega kaasnevate kulude suurus ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, kuid mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustuseks. Tingimuslikud kohustused avalikustatakse lisades.

Juhataja kinnitus



13
EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

Tehingud välisvaluutas

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud ostjate nõuded ja võlad tarnijatele, mille eest tasutakse rahas, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel.

Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu-ja kuluna.

Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest, võttes arvesse tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid ja hüved on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast, väljaaravatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Eraldised

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi mis on tekkinud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerimise aeg või summa pole kindlad. Eraldiste kajastamisel bilansis on tuginetud juhtkonna või vastava ala sõltumatute ekspertide hinnangutele eraldise suuruse ja realiseerimisaja määramisel.

Eraldis kajastatakse juhul, kui ettevõttel on enne bilansipäeva tekkinud juriidiline või tegevusest tingitud kohustus, eraldise suurus on usaldusväärselt määratav ning eraldise realiseerumine on tõenäoline (üle 50%).

Eraldiste suurust hinnatakse igal bilansipäeval.

Ettevõtte tulumaks

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise aruandeperioodi kasumiaruandes.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on avaldatud aastaaruande lisades.

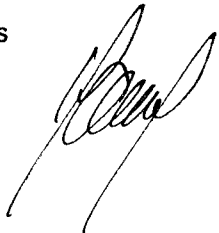
Sündmused pärast bilansipäeva

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansipäeva ja aruande kinnitamise päeva

vahelisel perioodil, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Sündmused pärast bilansipäeva, mida ei võetud arvesse varade ja kohustuste hindamisel, kuid mis oluliselt mõjutavad aruandeaastale järgneva majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

Juhataja kinnitus



14

EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

Lisa 2. Raha (kroonides)

	31.12.2006	31.12.2005
Sularaha kassas	307 892	242 256
Pangakontod	4 092 981	4 362 669
Raha kokku	4 490 873	4 604 925

Lisa 3. Nõuded ostjate vastu

	31.12.2006	31.12.2005
Nõuded ostjate vastu	1 477 831	1 302 273
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-41 164	-21 911
Nõuded ostjate vastu kokku	1 436 667	1 280 362

Aruandeaastal on täiendavalt tunnistatud ebatõenäoliselt laekuvateks tunnistatud ja kuludesse kantud arveid summas 19 253 krooni.

Lisa 4. Muud lühiajalised nõuded

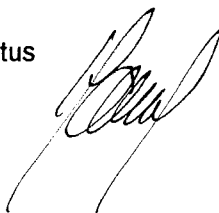
	31.12.2006	31.12.2005
Avansid aruandvatele isikutele	1 503	1 474
Puudujääginõuded	3 007	1 140
Tulevaste perioodide ettemakstud kulud	56 702	81 217
Muud lühiajalised nõuded kokku	61 212	83 831

Lisa 5 . Varud

	31.12.2006	31.12.2005
Tooraine ja materjal (toitlustuskohtade toidukaubad)	60 935	65 304
Müügiks ostetud kaubad	556 171	724 230
Varud kokku	617 106	789 534

Varude hindamiseks oli füüsiline inventuur. Varude jäägid on hinnatud FIFO meetodil.

Juhataja kinnitus



15

EV VANNUTATUD AUDIITOR

MATTI TAMMISTE

Tunnistus nr. 39

Materiaalne põhivara 2006 aastal

Maa	Rajatised	Hooned	Masina- Ja seadm.	Muu Invent.	Arvuti- Tehnika	Transport- Vahendid	Kokku
Soetusmaksumuses							
Jääk 31.12.2005	1247092	1110251	121799755	6346821	5049467	603983	136782634
- soetamine 2006			1080775		68400	48419	1197594
- rekonstrueerimine							
- müük			-15780	-41995			-57775
- mahakandmine	-39171	-1172144	-88124	-412574	-21159		-1733172
Lõppsaldo 31.12.06.	1247092	1071080	120627611	7323692	4594898	652402	136189281
Akumuleeritud kulum							
Algsaldo 31.12.2005							
- arvest. kulum 2006	-207666	-21467481	-4096399	-4025063	-432326	-515471	-30744406
- müük 2006	-42496	-3618796	-958144	-545162	-87248	-38642	-5290488
- mahakandmine 06.	34326	449630	14202	41995	21159		56197
Lõppsaldo 31.12.06.	-215836	-24636647	-4952984	-4137170	-498415	-554113	-34995165
Jääkväärtus							
31.12.05	1247092	902585	100332274	2250422	1024404	88512	106038228
31.12.06	1247092	855244	95990964	2370708	457728	98289	101194116

Märkus: Bilansis on materiaalse põhivara real lisaks lõpetamata ehitus summas 2244826 (sellest 2006 aastal teostatud

Tööd summas 1974826) krooni, milline koosneb järgmistest töödest:

1. 614780 krooni Valge Maja soojustus
2. 1630046 krooni – veekeskuse projekteerimiskulud, vana hoone lammutuskulud ja muud uue ehitusega seotud kulud.

Juhataja kinnitus:

EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

Lisa 7. Kapitalirent

(kroonides)

AS Taastusravikeskus ESTONIA poolt kapitalirendi tingimustel renditud vara:
(soetusmaksumuses)

Masinad, seadmed ja inventar:	(lisa7)	2006	2005
Kapitalirendi kohustuse jääk perioodi algul		2 005 842	2 936 599
Kapitalirendi suurenemine			285 300
Kapitalirendi tasumine (lisa9)		-1 274 940	-1 216 057
Kapitalirendi kohustuse jääk perioodi lõpul		730 902	2 005 842
Akumuleeritud kulum		-438 541	-644 380
Jääkmaksumus		292 361	1 675 533

Vastavalt rendilepingule ei ole AS- il Taastusravikeskus ESTONIA õigust vara anda allrendile ilma rendileandja kirjaliku loata. Kapitalirendikohustuste kohta on informatsioon avalikustatud lisa nr.9.

Lisa 8. Kasutusrent (kroonides)

AS Taastusravikeskus ESTONIA tasus kasutusrendimakseid järgnevalt:

	2006	2005
Järgnevate aastate maksed	77 514	157 528

2007	62 258
2008	64 424
2009	66 664
2010	28 457

Kasutusrendimaksed on aruandeaasta perioodikulu.

Vastavalt rendilepingule ei ole rentnikul õigust anda vara allrendile ilma rendileandja kirjaliku loata.

Juhataja kinnitus




EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

Lisa 9. Völakohustused

(kroonides)	Ühispank	Sampo	Ühisliising	kokku
Laenukohustused 31.12.2005	17 487 866	3 889 112	2 005 842	23 382 820
Laenu kustutamine 2006.a.	-7 030 745	-1 919 550	-1 274 940	-10 225 235
Võlgnevuse jääk 31.12.2006	10 457 121	1 969 562	730 902	13 157 585
s.h. kuulub tasumisele				
2007.a.	7 308 728	1 919 555	421 070	9 649 353
2008.a.	3 148 393	50 007	158 429	3 356 829
2009.a.			118 594	118 594
2010.a.			32 809	32 809
Kokku	10 457 121	1 969 562	730 902	13 157 585

Lisa 10. Muud lühiajalised ja pikaajalised võlad (kroonides)

Muud lühiajalised võlakohustused

	31.12.2006	31.12.2005
Lühiajaline võlg emaettevõttele Mudaravila aktsiate eest	3 358 477	3 559 986
Intressivõlg emaettevõttele	415 108	415 108
Muud palgast kinnipidamised	14 649	12 821
Mudaravilalt üle saadud muud võlad	8 765	8 765
Kokku	3 796 999	3 996 680

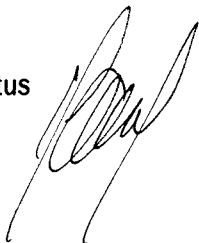
Aruandeaastal makstud emaettevõttele endise Mudaravila aktsiate eest 3 559 986 krooni, koos intressidega 4 000 000 krooni.

Muud pikaajalised võlakohustused

	31.12.2006	31.12.2005
Pikaajaline võlg emaettevõttele Mudaravila aktsiate eest		3 358 477

Kokku oli võlgnevus Pärnu linnale Mudaravila aktsiate eest 11 000 000 krooni, võla lõplik tasumise tähtaeg on 2007.aastal.

Juhataja kinnitus



EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
 Tunnistus nr. 39

Lisa 11. Laenu tagatis ja panditud vara

(kroonides)

Saadud pikaajalise laenu (laenu jääk seisuga 31.12.2005.a. 10 457 121 krooni) tagatiseks on 2001.-ja 2002.aastal hüpoteegiga koormatud kinnistud:

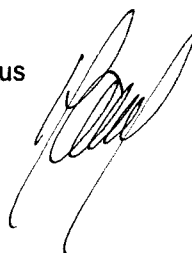
Kinnistute as Ligi- maa,hoone turuväärtus	audne turuväärtus	Jääkväärtus bilansis
Tammsaare pst.6	14 790 000	12 741 159
Tammsaare pst.4a	60 000 000	53 075 351
Pärna 12	23 430 000	20 655 431
Kokku	98 220 000	86 471 941

Kokku on hüpoteek kolmele kinnistule summas 40 120 000 krooni, kõrvalnõudega 10 000 000 krooni. Kinnistud on Ühis pangale investeerimislaenu tagatiseks, laenu tagastamise tähtaeg 14.05.2008.a.

Lisa 12. Maksuvõlad

	Ettemaks	31.12.2006 Võlg	Ettemaks	31.12.2005 Võlg
Maksuliigid				
Käibemaks		89 331	2 278	280 089
Sotsiaalmaks		979 051		884 675
Kinnipeetud tulumaks		562 346		528 987
Erisoodustuste tulumaks		6 709		5 550
Tööandja töötuskindlustus		8 686		12 986
Kinnipeetud töötuskindlustus		15 071		22 719
Kogumispension		32 706		27 702
Maksud kokku		1 693 900	2 278	1 762 708

Juhataja kinnitus



EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

Lisa 13. Muud tulevaste perioodide ettemakstud tulud.

(kroonides)

	2006	2005
Apteekide rendilepingute alusel saadud tagatisdeposiit	17 637	17 637
Ostjatelt saadud ettemaksed	444013	
Ettemaksed kokku	461650	17637

Lisa 14. Müügitulu

2006.a.

(kroonides)

Realis. sealhulgas

netokäive raviteenus,

majutus

kaubandus renditulu

muud

Riigid

Eesti	15 947 791	13 013 397	2 252 720	383 498	604 974
Soome	59 963 693	48 930 374	8 470 228		2 274 701
Muud riigid	3 827 470	3 123 215	540 653		145 194
Kokku	79 738 954	65 066 986	11 263 601	383 498	3 024 869

2005.a. oli realis. netokäive 76 783 697 krooni, s.h. Eesti

Soome

Muud riigid

9 214 085

62 962 632

4 606 980

Lisa 15. Omakapital

(kroonides)

Aktsiakapital (kroonides)

Aktsiate arv

Aktsiate nimiväärtus (kroonides)

31.12.2006

43 600 000

4 360

10 000

31.12.2005

43 600 000

4 360

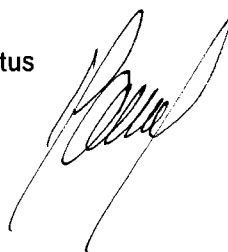
10 000

2006.aastal on aktsionäridele välja kuulutatud ja välja makstud dividende summas 1 002 800 krooni (2005.a. omanikutulu välja ei kuulutatud). Dividendide väljamaksmisega kaasnes tulumaksukulu summas 299 538 krooni.

Põhikirjajärgselt on Taastusravikeskus ESTONIA minimaalne aktsiakapital 18 340 000 krooni ja maksimumkapital 110 040 000 krooni.

AS Taastusravikeskus ESTONIA aktsiate omanik on 100% Pärnu linn.

Juhataja kinnitus



EV VANNUTATUD AUDIITOR

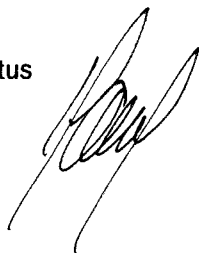
MATTI TAMMISTE

Tunnistus nr. 39

Lisa 16. Muude kasumiaruande oluliste kirjete selgitus (kroonides)

	2006	2005
<u>Muud äritulud</u>		
Aegunud kreditoorne võlg tuludesse	6 553	73 483
Kasum põhivara müügist	24 796	20 238
Muud äritulud	18 601	10 866
Kokku:	49 950	104 587
<u>Kaubad, toore, materjal ja teenused</u>		
Toiduainete ja ostukaupade kulu, abimaterjalid	14 433 356	13 734 418
Elektrikulu	2 153 823	2 183 253
Kütusekulu autodele	203 355	197 427
Küttekulu, vesi ja kanalisatsioon	3 092 172	2 850 368
Heakord, pesu pesemine, muud ülalpidamisteenused	4 010 672	3 956 119
Kokku:	23 893 378	22 921 585
<u>Mitmesugused tegevuskulud (olulisemad)</u>		
Remondikulud	3 439 287	2 274 044
Väheolulised esemed kuluks	1 028 966	1 702 853
Tagastamata käibemaks	1 918 581	2 136 351
Arvutihoolitus, programmid	539 071	661 056
Koolitus	265 785	208 249
Reklaam, turustuskulud	334 176	427 267
Ohutustehnika, töökaitse	38 028	27 178
Üüri-rendikulud	162 299	184 041
Valveteenus	298 029	279 153
Kindlustused	177 142	211 018
Notaritasu, juriidiline abi	21 400	77 400
Pangateenused	238 394	170 959
Lootusetud võlad	108 830	701 365
Lähetuskulud	251 940	174 044
Muud pisiteenused	1 182 823	1 957 504
Kokku	10 004 751	11 192 482

Juhataja kinnitus



EV VANNUTATUD AUDIITOR

MATTI TAMMISTE

Tunnistus nr. 39

Lisa 16 (järg). Muud ärikulud

(tuhat krooni)	2006	2005
Leppetrahv (endine ilusalong)		256 808
Mahakantud, moraalselt vananenud põhivara jääkväärtus	751 219	147 609
Muud kulud	274 235	311 638
Kokku muud ärikulud	1 025 454	716 055

Lisa 16(järg). Muud finantstulud ja- kulud (kroonides)

	2006	2005
Kasum deposiithoiustelt	63 389	42 358

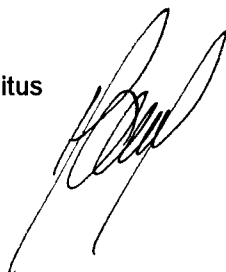
Lisa 17. Bilansijärgsed sündmused(kroonides)

AS Taastusravikeskusele ESTONIA on kavas võtta 2007.a. märtsikuus investeerimislaenu 60 miljoni krooni ulatuses. Laen on vajalik uue veekeskuse ehituseks ja sisseseadeks. Ehitusega alustatakse märtsis 2007.a(vt. ka tegevusaruanne), ehituse eeldatav valmimise aeg 2007.a. lõpus.

Lisa 18. Tehingud seotud osapooltega
(kroonides)

	2006		2005	
	ostud	müügid	ostud	müügid
Teenuste osutamine				
Emaettevõte	40 091	71 822	280 175	98 368
Juhatusel liikmed	12 453	7350	303 600	
Nõukogu liikmed	542 921		577 244	
Ost-müük kokku	595 465	79 172	1 161 019	98 368
Saldod 31.12 seotud osapooltega	68 759		62 310	7 300

Juhataja kinnitus



22
EV VANNUTATUD AUDITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

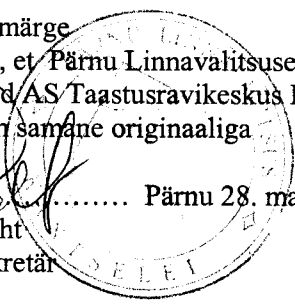


Tiina Roht
Linnasekretär

Kinnitusemärgi
Kinnitan, et Pärnu Linnavalitsuse 28. mai 2007 korraldusega nr 398
kinnitatud „AS Taastusravikeskus Estonia 2006. a majandusaasta aruande”
ärakiri on samane originaaliga



..... Pärnu 28. mai 2007
Tiina Roht
Linnasekretär

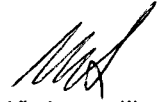


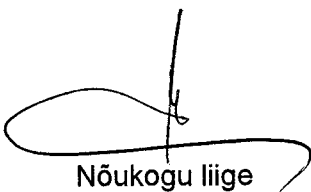
**Juhatuse ja nõukogu allkirjad
2006.a. majandusaasta aruandele**

AS Taastusravikeskus ESTONIA 2006.a. majandusaasta aruande allkirjastamine:

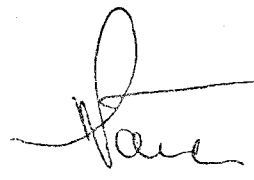

16.04.2007
Juhataja
Vello Järvesalu (kuupäev, allkiri)


17.04.2007
Nõukogu esimees
Ahti Kõo (kuupäev, allkiri)


17. aprill 2007
Nõukogu liige
Jane Mets (kuupäev, allkiri)


17.04.2007
Nõukogu liige
Jüri Lebedev (kuupäev, allkiri)

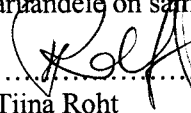

17. apr. 2007
Nõukogu liige
Johannes Kass (kuupäev, allkiri)


17.04.2007
Nõukogu liige
Aivar Pärna (kuupäev, allkiri)

23

Kinnitusemärg

Kinnitan, et Pärnu Linnavalitsuse 28. mai 2007 korraldusega nr 398 kinnitatud
"AS Taastusravikeskus Estonia majandusaasta aruande"
juurde kuuluv "Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2006. a majandusaasta
aruandele on samane originaaliga


Tiina Roht
Linnasekretär

Pärnu 28. mai 2007


VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

AS Taastusravikeskus ESTONIA juhatuse ettepanek aktsionäride üldkoosolekule
2006a. aasta puhaskasumi summas 10 754 998 krooni jaotamiseks:

1. Maksta Pärnu linnale dividendideks 1 000 000 krooni,
2. Jätta jaotamata kasumiks 9 754 998 krooni.

Koos eelmiste aastatega jääb jaotamata kasumiks 36 915 550 krooni.

AS Taastusravikeskus ESTONIA juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku
maksta aktsionäridele jaotamata kasumist dividende 1 000 000 krooni.

Juhataja Vello Järvesalu

(kuupäev, allkiri)



Juhataja kinnitus

Kinnitusmärg

Kinnitan, et Pärnu Linnavalitsuse 28. mai 2007
korraldusega nr 398 kinnitatud "AS Taastusravikeskus Estonia
majandusaasta aruande" lisa "Majandusaasta kasumi
jaotuse ettepaneku" ära kiri on samane originaaliga

.....
Tiina Roht
Linnasekretär

Pärnu 28. mai 2007

24

EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

AKTSIASELTS TAASTUSRAVIKESKUS ESTONIA
AKTSIONÄRIDELE

AUDIITORI JÄRELDUS-OTSUS
31.DETSEMBRIL 2006.A. LÕPPENUD MAJANDUSAASTA
AASTAARUANDE
KOHTA

Olen kontrollinud AS Taastusravikeskus Estonia (reg. nr. 10275471) 31.detsembril 2006.a. lõppenud 2006. majandusaasta kohta koostatud aastaaruannet vastavuses Eesti Auditeerimiseeskirjadega.

Vastavalt Äriseadustikule on raamatupidamisarvestuse korraldamine ja aastaaruande koostamine aktsiaseltsi juhtkonna kohustus.

Auditeerimise eeskirjad nõuavad, et audit oleks sooritatud viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega väita, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ega ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Arvan, et audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise 2006. aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamiseadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2006-nda aasta finantstulemuseks kasumit 10754998 krooni ning bilansi mahuks 110280276 krooni, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Taastusravikeskus Estonia majandustegevuse tulemit ning finantsseisundit seisuga 31. detsember 2006.a..

Pärnus, 07., märtsil 2007.a.

Matti Tammiste

Vannutatud audiitor, tunnistus nr. 39

EV VANNUTATUD AUDIITOR
MATTI TAMMISTE
Tunnistus nr. 39

Kinnitusemärged

Kinnitan, et Pärnu Linnavalitsuse 28. mai 2007 korraldusega nr 398 kinnitatud "AS Taastusravikeskus Estonia majandusaasta aruande" juurde kuuluv Audiitori järeldus-otsus 31. detsembril 2006.a lõppenud majandusaasta aastaaruande kohta" ära kiri on samane originaaliga

.....
Tiina Roht
Linnasekretär

Pärnu 28. mai 2007